



Propuesta de Plan Estratégico

COMITÉ: Tecnología

Países integrantes del Comité	Personas de contacto
Bolivia	Mónica Alanoca
Brasil	Carmem Prata/Guillermo Ribeiro
Chile	Hugo Martinez
Colombia	Gerardo Tibaná
Ecuador	José Barahona
España	Mariano Segura
Panamá	Sofía Medina
Paraguay	Sergio González
Republica Dominicana	Alberto Cruz
Guatemala	Ramiro Stuardo Herrera Echevería
Venezuela	Kelly Pérez/ Gerlin Guerrero
México	Renaud Zorola

País que lidera el Comité	Persona de contacto
Argentina	Viviana Dehaes





Introducción

El comité tecnológico se formó luego de la última reunión técnica de San José dos Campos en Brasil en junio del 2007, compuesto por los siguientes países: Argentina, Chile, Colombia, Venezuela, Paraguay, Panamá.

Para darle un empuje al comité de tecnología en República Dominicana se acordó que la coordinación del mismo estaría a cargo de Argentina, secundada por Chile, los otros componentes serían: República Dominicana, Colombia, Panamá, Paraguay, Ecuador, Bolivia, Venezuela, Brasil, España y Guatemala

Alcance de las acciones de este Comité

En cuanto a los desafíos que se presentan a los portales como miembros de la red, dentro de los próximos meses se deben trazar las líneas de acción en pos de lograr portabilidad, interoperabilidad e independencia tecnológica para el intercambio de contenidos, tanto dentro de la red como para la adscripción a comunidades de prácticas que ya están trabajando en estos temas bajo estándares e iniciativas de aceptación internacional.

Factores críticos que determinan la necesidad de la existencia de este comité

La necesidad más palpable de la existencia del comité se basa en poder sostener una base de conocimiento común, tanto de soporte como de socialización del conocimiento tecnológico para encarar presentes y futuros desafíos entre los portales de la red.

Plan de trabajo

Objetivos generales y específicos

Los objetivos en torno a la implementación de futuras herramientas y tecnologías deberán estar entre:

- Maximizar la independencia en las plataformas y definiciones locales y
- Maximizar condiciones de interoperabilidad considerando la posibilidad de sumarse otras agendas de discusión por ejemplo las internacionales [compartir con la UE]



- Impulsar la transferencia de conocimiento entre los miembros de la red

Líneas de acción inmediatas

La discusión dentro del comité tecnológico se debería basar en los siguientes temas:

1. **Relevamiento tecnológico** del estado y necesidades de los portales miembros, esto nos ayudará a plantear soluciones, herramientas y aplicaciones que le sirvan a todos.
2. **Herramienta de intercambio de contenido**, establecer los medios y procedimientos necesarios para que en el corto plazo los portales puedan compartir contenidos a través del traductor de contenidos aunque sea de forma manual aquellos portales que no cuentan con las tecnologías necesarias para conectarse de manera automática al traductor.
3. **empaquetado de los contenidos**, con la meta de adscribir a estándares de empaquetamiento utilizado por grandes comunidades de práctica. Existen especificaciones puntuales para empaquetar contenidos en XML y es mejor utilizarlas que meter un binario dentro del XML como hacemos hoy, un ejemplo concreto es SCORM, que es un estándar de empaquetado, y hay otros.
4. **Estándares de metadatos** (en conjunto con el comité de contenidos). Se necesita una revisión de los estándares en los que se basan los metadatos, ver la posibilidad de ampliar los campos, de reutilizar algunos estándares, de establecer correspondencias con otros estándares como LOM, etc. Ver otras iniciativas en el mundo, especialmente el LOM español, presentado en la reunión técnica de RELPE en Santo Domingo por el CNICE del Ministerio de educación de España.
5. **Protocolos de intercambio**, Para soluciones de intercambio existen *frameworks* abiertos basados en XML, URI y HTTP para compartir recursos a través de diversidades locales en condiciones de interoperabilidad global los **frameworks** son por ej: SRU/SRW OAI-PMH Australia y España tienen experiencias que habría que revisar en este sentido.
Si bien el escenario inicial de RELPE era la reutilización integral de recursos... esto iría más en la línea de la explotación cooperativa de recursos y la reutilización articular de recursos, es una arquitectura mucho más liviana que la



de incrustar los contenidos en un XML es más fácil sumar nodos y brindar servicios.

6. **Soluciones independientes.** Con el fin de maximizar las prestaciones, mejorar las condiciones de interoperabilidad y consolidar escenarios tendientes a la reutilización de cada solución técnica, resultaría beneficioso establecer propuestas de solución capaces de operar por separado cada uno de los componentes que participan en las herramientas comunes RELPE (Intercambio de contenidos, Observatorio, Portal Offline). De esta manera, se sugiere establecer esquemas articulares e independientes para cada función:

1. Descripción de recursos: esquema de metadatos RELPE (Ej.: DC + RELPE)
2. Codificación del esquema de representación de los metadatos (Ej.: XML RELPE)
3. Protocolo de comunicación de recursos (Ej.: OAI-PMH)

Esto eventualmente podría permitir operar con otros actores del medio, utilizar esquemas de metadatos más precisos para algunos recursos (LOM, SCORM, etc.) y favorecer el desarrollo de soluciones basadas en metodologías de aplicación.

7. **Adopción de un esquema reactivo para el observatorio** (datos declarados vs. datos relevados) Se debe estudiar la posibilidad de que los datos declarativos que componen el observatorio se alimenten a través de XML informativos residentes en los portales miembros.
8. Generación de canales y sistemas para la construcción y **transferencia de metodologías**, entre los miembros de RELPE, con el fin de armar un banco de documentación tecnológica, de procesos, buenas prácticas, estilo, etc. Pocos más allá de los miembros de la red pueden juntar y explotar tanto Know How como el que juntamos entre todos los países en los diferentes campos.
9. **Esquema de operación basado en servicios de terceros.** Eventualmente, se deberían analizar los servicios de los que depende RELPE en relación a algún actor externo a RELPE (por ejemplo Google cuyas políticas de explotación de datos no son accesibles).



Cronograma

El **Relevamiento tecnológico** tendrá lugar en 2 semanas para el cierre del formulario y 4 semanas adicionales para su llenado

Herramienta de intercambio de contenido. Se diseñó una solución que incluye destacar una persona ad hoc en Buenos Aires para recibir toda la información proveniente de los distintos portales y otra que visitará los países para instalar el contenido pre-procesado. El trabajo estará terminado en el plazo máximo de dos meses.

Se pondrá especial énfasis en una revisión de la política de representación de contenidos. El comité considera que más fructífero que una política de intercambio de contenidos –tal como se intentó hacer hasta el presente– es desarrollar una política activa de compartir información –buscando generar comunidades de usuarios– a través de estrategias combinadas de web services, API's, desarrollo de un buscador educativo especial, etc. El trabajo es sustantivo y requerirá de todo el resto del año. En breve se establecerá un cronograma más detallado

Empaquetado de los contenidos, Estándares de metadatos, Protocolos de intercambio, Soluciones independientes. Se utilizará el foro y listas de discusión ad hoc. Durante los próximos 6 meses se harán distintas rondas de consultas y evaluación hasta finalmente consolidar los nuevos estándares. Todos los participantes celebran la adopción de LOM (con alguna modificación ad hoc) como estándar de base para las nuevas catalogaciones

Generación de canales y sistemas para la construcción y **transferencia de metodologías**, entre los miembros de RELPE. Se utilizará el foro y listas de discusión ad hoc. Se profundizará en el conocimiento de las experiencias exitosas y fallidas de cada país con vistas a transferir en forma sistemática el conocimiento y las prácticas exitosas. Se espera en 3 meses tener un relevamiento preliminar.

Atentos a la importancia de compartir recursos se insiste en la necesidad de hacerlo en tiempo real. Se sugiere la creación de una sección compartida en los distintos portales de Destacados de RELPE actualizada semanalmente a partir de una preselección de materiales de cada portal accesibles en forma automática a través de RSS.

Se insta a los distintos portales a utilizar en su propia gestión las herramientas de la web 2.0. En el caso del Comité de Tecnología se hará uso de una herramienta de



microwebloggig, al estilo Tumblr, en donde se crearán canales para ir desarrollando los distintos puntos mencionados en los acápites anteriores.

Recursos

U\$\$ 20.000 para el consultor (incluyendo viajes, viaticos y sueldo)

U\$\$ 12.000 para un consultor que integre todos los proyectos e iniciativas y las sintetice y presente como informe seguimiento y final (Duración 6 meses)

Estrategias de Seguimiento y monitoreo de las actividades

Se utilizarán foros y herramientas ad hoc.

Factibilidad y sostenibilidad

Dado el trabajo previo de los miembros de la Red y con la obtención de los recursos mencionados mas arriba es altamente factible y sostenible